

**Codice gara: "AOV/SUA SF 35/2016 -
Reinigungsdienst des Südtiroler Landtages"****Codice CIG: 6751458763****Code der Ausschreibung: "AOV/EVS DL
35/2016 - Servizio di pulizia del Consiglio
della Provincia autonoma di Bolzano"****Erkennungskode CIG: 6751458763****Chiarimenti da 11 a 12****Erklärungen von 11 bis 12****Quesito n. 11**

Si chiede di specificare per ogni addetto alle pulizie le rispettive ore settimanali contrattuali e precisamente:

h/settimanale	liv. ?
12,5	?
15	?
15	?
25	?
30	?

Risposta n. 11

Il servizio di pulizia ordinaria è svolto come segue:

ore 12,5 settimanali da un addetto di II livello,

ore 15 settimanali da un addetto di II livello

ore 15 settimanali da un addetto di II livello,

ore 25 settimanali da un addetto di III livello,

ore 30 settimanali da un addetto di III livello.

Quesito n. 12

Si chiede il numero previsto approssimativo annuale delle sedute del Consiglio Provinciale e

Frage Nr. 11

Bitte geben Sie für das gesamte Reinigungspersonal die entsprechenden vertraglich vorgesehenen Wochenstunden an, d. h.:

Wochenstunden	Stufe ?
12,5	?
15	?
15	?
25	?
30	?

Antwort Nr. 11

Der ordentliche Reinigungsdienst wird wie folgt durchgeführt:

12,5 Wochenstunden von einem Mitarbeiter der II. Stufe,

15 Wochenstunden von einem Mitarbeiter der II. Stufe,

15 Wochenstunden von einem Mitarbeiter der II. Stufe,

25 Wochenstunden von einem Mitarbeiter der III. Stufe,

30 Wochenstunden von einem Mitarbeiter der III. Stufe.

Frage Nr. 12

Bitte geben Sie die ungefähre Anzahl der jährlich stattfindenden Landtags- und



Regionale.

Risposta n. 12

L'articolo 7 delle disposizioni tecnico-esecutive che prevede in merito quanto segue:

“Fino al 31/12/2018 saranno programmate presumibilmente mediamente 7 sedute al mese. Mentre dall'1/1/2019 saranno programmate presumibilmente mediamente 5 sedute al mese”.

Si precisa che fino al 31/12/2018 il numero annuale delle sedute del Consiglio provinciale e del Consiglio regionale ammonta approssimativamente a 84, mentre dall'1/1/2019 il numero annuale delle sedute del Consiglio provinciale ammonta approssimativamente a 60, poiché dall'1/1/2019 le sedute del Consiglio regionale avranno luogo a Trento e non a Bolzano.

Regionalratssitzungen an.

Antwort Nr. 12

Artikel 7 der technischen Ausführungsverordnung sieht diesbezüglich Folgendes vor:

„Bis zum 31.12.2018 sind voraussichtlich durchschnittlich 7 Sitzungstage pro Monat vorgesehen. Ab 1.1.2019 werden hingegen voraussichtlich durchschnittlich 5 Sitzungen pro Monat geplant werden.“

Es wird darauf hingewiesen, dass sich bis zum 31.12.2018 die jährliche Anzahl der Landtags- und Regionalratssitzungen ungefähr auf 84 beläuft, während ab 1.1.2019 ungefähr 60 Landtagssitzungen stattfinden werden, da ab 1.1.2019 die Regionalratssitzungen in Trient und nicht in Bozen abgehalten werden.
